

## এফেসীয়দের কাছে পত্র

১ ঈশ্বরের মঙ্গল-ইচ্ছায় খ্রীষ্টযীশুর প্রেরিতদূত আমি, পল, পবিত্রজন ও খ্রীষ্টযীশুতে বিশ্বাসী যারা, তাদের সমীপে: ২ আমাদের পিতা ঈশ্বর ও প্রভু যীশুখ্রীষ্ট থেকে অনুগ্রহ ও শান্তি তোমাদের উপর বর্ষিত হোক।

### ঈশ্বরের মুক্তি-পরিকল্পনা

- ৩ ধন্য ঈশ্বর, আমাদের প্রভু যীশুখ্রীষ্টের পিতা,  
যিনি স্বর্গলোকে যত আত্মিক আশীর্বাদে  
খ্রীষ্টে আমাদের আশিসধন্য করেছেন।
- ৪ জগৎপত্তনের আগেই  
তিনি খ্রীষ্টে আমাদের বেছে নিয়েছিলেন,  
আমরা যেন ভালবাসায়  
তঁার সামনে পবিত্র ও অনিন্দ্য হয়ে উঠতে পারি;
- ৫ তিনি আগে থেকে আমাদের বিষয়ে নিরূপণ করেছিলেন,  
যীশুখ্রীষ্টের মাধ্যমে আমরা তঁার দত্তকপুত্র হয়ে উঠব;  
এমনটি তিনি করেছিলেন তঁার প্রসন্নতা ও মঙ্গল-ইচ্ছা অনুসারে,
- ৬ তঁার সেই অনুগ্রহের গৌরবের প্রশংসায়,  
যে অনুগ্রহ দানে  
তিনি তঁার সেই প্রিয়জনে আমাদের অনুগ্রহীত করেছেন,
- ৭ যাঁর মধ্যে আমরা তঁার রক্ত দ্বারা লাভ করি মুক্তি,  
লাভ করি পাপমোচন,  
তঁার সেই অনুগ্রহের ঐশ্বর্য অনুসারে,
- ৮ যে অনুগ্রহ তিনি পূর্ণ প্রজ্ঞা ও ধীশক্তিতে  
আমাদের উপরে অপরিাপ্ত মাত্রায় বর্ষণ করেছেন।
- ৯ তিনি আমাদের জানিয়েছেন তঁার মঙ্গল-ইচ্ছার রহস্য,  
যা তঁার প্রসন্নতা অনুসারে আগে থেকেই  
তিনি খ্রীষ্টে স্থির করে রেখেছিলেন
- ১০ কাল পূর্ণ হলেই তা রূপায়িত করবেন ব'লে:  
স্বর্গে ও পৃথিবীতে যা কিছু আছে,  
সমস্তই তিনি এক মাথায়, সেই খ্রীষ্টে, সম্মিলিত করবেন।
- ১১ তঁার মধ্যে আমরা আমাদের উত্তরাধিকারের অংশ পেয়েছি,  
কারণ যিনি নিজের ইচ্ছা অনুসারেই  
সমস্ত কিছু সক্রিয়ভাবে ঘটিয়ে থাকেন,  
তঁার পরিকল্পনামত

- আমরা আগে থেকে খ্রীষ্টে নিরুপিত হয়েছিলাম,
- <sup>১২</sup> যেন, তাঁর গৌরবের প্রশংসায়,  
খ্রীষ্টের আগমনের আগে আমরাই সেই জনগণ হয়ে উঠি  
তাঁর উপর প্রত্যাশা রাখি যারা।
- <sup>১৩</sup> তাঁর মধ্যে তোমরাও সত্যের সেই বাণী,  
তোমাদের পরিত্রাণের সেই সুসমাচার শুনে,  
এবং তাঁর উপর বিশ্বাসও রেখে  
প্রতিশ্রুতির সেই পবিত্র আত্মারই মুদ্রাঙ্কনে চিহ্নিত হয়েছ
- <sup>১৪</sup> যিনি আমাদের উত্তরাধিকারের অগ্রিম দানস্বরূপ,  
তাদেরই পূর্ণ মুক্তির উদ্দেশে ঈশ্বর যাদের নিজের জন্য কিনেছেন,  
নিজের গৌরবের প্রশংসায়।

### উদ্বুদ্ধ হবার জন্য প্রার্থনা

<sup>১৫</sup> এজন্য প্রভু যীশুতে তোমাদের বিশ্বাস ও সকল পবিত্রজনের প্রতি তোমাদের ভালবাসার কথা শুনে <sup>১৬</sup> আমিও তোমাদের জন্য ধন্যবাদ জ্ঞাপন করায় ক্ষান্ত হই না, এবং আমার প্রার্থনায় তোমাদের কথা স্মরণ করি, <sup>১৭</sup> যেন আমাদের প্রভু যীশুখ্রীষ্টের ঈশ্বর, সেই গৌরবের পিতা, তাঁকে গভীরতর ভাবে জানবার জন্য তোমাদের প্রজ্ঞা ও ঐশ্বরহস্য-উপলব্ধির আত্মা দান করেন। <sup>১৮</sup> তিনি তোমাদের অন্তর্দৃষ্টি আলোকিত করে তুলুন যেন তোমরা উপলব্ধি করতে পার তাঁর আহ্বানের প্রত্যাশা কী, পবিত্রজনদের মাঝে তাঁর উত্তরাধিকারের গৌরব-ঐশ্বর্য কী, <sup>১৯</sup> এবং বিশ্বাসী এই আমাদের প্রতি তাঁর পরাক্রমের সীমাহীন মহত্ত্ব কী—এই সমস্ত কিছু তাঁর সেই শক্তির কর্মক্ষমতা অনুসারে <sup>২০</sup> যা দ্বারা তিনি খ্রীষ্টকে মৃতদের মধ্য থেকে পুনরুত্থিত করে স্বর্গলোকে আপন ডান পাশে আসন দিয়েছেন। <sup>২১</sup> তিনি তাঁকে সমস্ত আধিপত্য, কর্তৃত্ব, পরাক্রম ও প্রভুত্বের উর্ধ্বে—শুধু বর্তমানকালে নয়, ভাবীকালেও উল্লেখযোগ্য সমস্ত নামেরই উর্ধ্বে অধিষ্ঠিত করেছেন। <sup>২২</sup> তিনি সমস্ত কিছু তাঁর পদতলে রেখেছেন এবং তাঁকে সবকিছুর উর্ধ্বে, সেই মণ্ডলীর মাথায়, প্রতিষ্ঠিত করেছেন, <sup>২৩</sup> যে মণ্ডলী তাঁর দেহ, তাঁরই পরিপূর্ণতা যিনি সবকিছুতে সম্পূর্ণরূপে পরিপূর্ণ।

### মৃত্যু থেকে জীবনে উত্তরণ

২ তোমরাও নিজেদের অপরাধ ও পাপের ফলে মৃত ছিলে :—<sup>৩</sup> বিদ্রোহের সন্তানদের মধ্যে সক্রিয় যে আত্মা, মহাশূন্যের কর্তৃত্ব-রাজ্যের সেই অপরাধের অনুসরণে চলে তোমরা তো এই জগতের যুগধর্ম পালনে একসময় সেই সব অপরাধ ও পাপের মধ্যে চলতে। <sup>৪</sup> সেই বিদ্রোহীদের মধ্যে আমরাও সকলে মাংস ও মনের যত কামনা-বাসনা পূরণ করে একসময় মাংসের সমস্ত অভিলাষ অনুসারে জীবনযাপন করতাম, এবং অন্যান্য সকলের মত আমরাও স্বভাবত ঐশক্রোধের পাত্র ছিলাম। <sup>৫</sup> কিন্তু ঈশ্বর, দয়ালু ঐশ্বর্যবান হওয়ায়, যে মহা ভালবাসায় আমাদের ভালবাসলেন, <sup>৬</sup> অপরাধের ফলে মৃত ছিলাম যে আমরা এই আমাদের তিনি খ্রীষ্টের সঙ্গে সঞ্জীবিত করে তুললেন—  
অনুগ্রহেই তোমরা পরিত্রাণকৃত!—<sup>৭</sup> এবং আমাদের তাঁর সঙ্গে পুনরুত্থিত করলেন ও তাঁর সঙ্গে স্বর্গধামে আসন দিলেন—খ্রীষ্টযীশুতে। <sup>৮</sup> তিনি তেমনটি করলেন যেন আগামী কালে যুগযুগ ধরেই

তিনি, খ্রীষ্টযীশুতে আমাদের প্রতি তাঁর মঙ্গলময়তার মাধ্যমে, তাঁর সেই অসীম অনুগ্রহের ঐশ্বর্য দেখাতে পারেন। <sup>৮</sup> কেননা এই অনুগ্রহেই তোমরা বিশ্বাস দ্বারা পরিত্রাণ পেয়েছ; এবং তা তোমাদের কাজ নয়, ঈশ্বরেরই দান; <sup>৯</sup> তা কর্মের ফলও নয়, কেউই যেন গর্ব না করতে পারে। <sup>১০</sup> কারণ আমরা তাঁরই শিল্পকর্ম, খ্রীষ্টযীশুতে সেই সমস্ত সৎকর্মের উদ্দেশ্যেই সৃষ্ট, যা ঈশ্বর আগে থেকে স্থিরীকৃত করেছিলেন, যেন আমরা সেই পথে চলি।

### খ্রীষ্টে সকলে পুনর্মিলিত

<sup>১১</sup> এজন্য মনে রেখ, একসময় তোমরা যারা জন্মসূত্রে বিজাতি—সেই তোমরা যারা অপরিচ্ছেদিত বলে অভিহিত তাদেরই দ্বারা যারা মানুষের হাতে মাংসে পরিচ্ছেদিত—<sup>১২</sup> সেই তোমরাও একসময় ছিলে খ্রীষ্ট-বিহীন, ইব্রায়েল-নাগরিকত্ব থেকে বিচ্ছিন্ন, প্রতিশ্রুতি-বাহী সেই নানা সন্ধির সঙ্গে সম্পর্কহীন বিজাতি, আশাবিহীন এবং এই জগতে ঈশ্বরও-বিহীন। <sup>১৩</sup> কিন্তু এখন, খ্রীষ্টযীশুতে, তোমরা যারা আগে দূরবর্তী ছিলে, খ্রীষ্টের রক্তগুণে নিকটবর্তী হয়েছ, <sup>১৪-১৫</sup> কেননা তিনি নিজেই আমাদের শান্তি; তিনি বিধিনির্দেশের সেই বিধান আপন মাংসে বাতিল করায় সেই দুই জাতিকে এক করে তুলেছেন এবং বিচ্ছেদের মধ্যবর্তী প্রাচীর অর্থাৎ শত্রুতা ভেঙে ফেলেছেন, যেন সেই দুইকে নিয়ে তিনি নিজেতে এক-ই নতুন মানুষকে সৃষ্টি ক’রে শান্তি প্রতিষ্ঠা করতে পারেন; <sup>১৬</sup> এবং ক্রুশ দ্বারা নিজেতে সেই শত্রুতা ধ্বংস করায় তিনি যেন ঈশ্বরের সঙ্গে উভয়কে একদেহে পুনর্মিলিত করতে পারেন। <sup>১৭</sup> তিনি এসে দূরবর্তী এই তোমাদের কাছে শান্তির, এবং নিকটবর্তীদেরও কাছে শান্তির শুভসংবাদ জানিয়েছেন। <sup>১৮</sup> তাঁরই মধ্য দিয়ে দুই পক্ষের মানুষ এই আমরা এক আত্মায় পিতার কাছে প্রবেশাধিকার পেয়ে আছি।

<sup>১৯</sup> তাই তোমরা এখন বিজাতি বা অস্থায়ী বাসিন্দা আর নও, বরং পবিত্রজনদের সহনাগরিক ও ঈশ্বরের পরিবারভুক্ত মানুষ। <sup>২০</sup> তোমরা প্রেরিতদূত ও নবীদের ভিত্তির উপরে গাঁথা; আর সংযোগপ্রস্তুত হলেন স্বয়ং খ্রীষ্টযীশু। <sup>২১</sup> তাঁর মধ্যে প্রতিটি গাঁথনি সুসংবদ্ধ হয়ে প্রভুতে এক পবিত্র মন্দির হবার জন্য গড়ে উঠছে; <sup>২২</sup> তাঁর মধ্যে আত্মা দ্বারা তোমাদেরও ঈশ্বরের আবাস হবার জন্য গাঁথে তোলা হচ্ছে।

### খ্রীষ্ট-রহস্যের মানুষ পল

৩ এজন্য আমি, পল, তোমাদের, অর্থাৎ বিজাতীয়দের জন্য খ্রীষ্টযীশুর বন্দি...।

<sup>২</sup> ঈশ্বরের যে অনুগ্রহ-ব্যবস্থা তোমাদের খাতিরে আমাকে দেওয়া হয়েছে, তার কথা তোমরা নিশ্চয় শুনেছ; <sup>৩</sup> একথাও শুনেছ যে, ঐশপ্রকাশের মধ্য দিয়ে সেই রহস্য আমাকে জানানো হয়েছে, যা প্রসঙ্গে আমি একটু আগে সংক্ষেপে লিখেছি। <sup>৪</sup> তা পড়লে তোমরা বুঝতে পারবে খ্রীষ্ট-রহস্য সম্বন্ধে আমি কি বুঝি। <sup>৫</sup> সেই রহস্যকে পূর্বযুগের মানুষের কাছে সেইভাবে প্রকাশ করা হয়নি, যেভাবে এই বর্তমানকালে আত্মায় তাঁর পবিত্র প্রেরিতদূতদের ও নবীদের কাছে প্রকাশ করা হয়েছে, <sup>৬</sup> যথা, সুসমাচারের মধ্য দিয়ে বিজাতীয়রা একই উত্তরাধিকারের সহভাগী হতে, একই দেহের অঙ্গ হতে, ও প্রতিশ্রুতির অংশীদার হতে খ্রীষ্টযীশুতে আহুত হয়েছে। <sup>৭</sup> ঈশ্বরের অনুগ্রহের যে দান তাঁর পরাক্রমের কর্মশক্তি গুণে আমাকে দেওয়া হয়েছে, সেই অনুসারে আমাকে সেই সুসমাচারের সেবাকর্মী করে তোলা হয়েছে। <sup>৮</sup> আমি সমস্ত পবিত্রজনদের মধ্যে সবচেয়ে ক্ষুদ্রতম হয়েও আমাকেই

এই অনুগ্রহ দেওয়া হয়েছে, যেন বিজাতীয়দের কাছে খ্রীষ্টের সন্ধানাতীত ঐশ্বর্যের কথা প্রচার করি, <sup>৯</sup> এবং আদি থেকে নিখিলের স্রষ্টা ঈশ্বরে যা গুপ্ত ছিল, সেই রহস্য-ব্যবস্থা যে কি, তাও যেন তাদের চোখের সামনে উদ্ভাসিত করি, <sup>১০</sup> এর ফলে যেন মণ্ডলীর মধ্য দিয়ে এখন উর্ধ্বলোকের যত আধিপত্য ও কর্তৃত্বের কাছে ঈশ্বরের বহুবিচিত্র প্রজ্ঞা প্রকাশিত হয়, <sup>১১</sup> সেই অনাদিকালীন সঙ্কল্প অনুসারে যা তিনি আমাদের প্রভু খ্রীষ্টবীণ্ডতে কল্পনা করেছিলেন: <sup>১২</sup> সেই খ্রীষ্টেই আমরা সৎসাহস এবং, তাঁর প্রতি বিশ্বাসের মধ্য দিয়ে, পূর্ণ ভরসার সঙ্গে [ঈশ্বরের কাছে] প্রবেশাধিকার পেয়ে গেছি। <sup>১৩</sup> এজন্য আমার অনুরোধ: তোমাদের খাতিরে আমার যে সকল ক্লেশ ঘটছে, তার জন্য ভেঙে পড়ো না; সেই সব তোমাদেরই গৌরব।

### খ্রীষ্টের ভালবাসাকে জানা

<sup>১৪-১৫</sup> এজন্য স্বর্গ ও মর্তের সমস্ত পিতৃকুল ঝাঁর নাম অনুসারে পিতৃকুল বলে অভিহিত, সেই পিতার সামনে আমি জানু পাতছি, <sup>১৬</sup> তাঁর ঐশ্বর্যময় গৌরব অনুসারে তিনি এমনটি হতে দিন, যেন তোমরা তাঁর আত্মা দ্বারা তোমাদের আন্তরিক মানুষে পরাক্রমে বলীয়ান হয়ে ওঠ, <sup>১৭</sup> যেন বিশ্বাস দ্বারা খ্রীষ্ট তোমাদের হৃদয়ে বসবাস করতে পারেন, যার ফলে ভালবাসায় দৃঢ়রোপিত ও দৃঢ়স্থাপিত হয়ে <sup>১৮</sup> তোমরা যেন সকল পবিত্রজনের সঙ্গে সেই বিস্তার, দৈর্ঘ্য, উচ্চতা ও গভীরতা উপলব্ধি করতে সক্ষম হয়ে ওঠ; <sup>১৯</sup> এবং খ্রীষ্টের জ্ঞানাতিত ভালবাসাও জানতে পার, ফলে ঈশ্বরের সমস্ত পূর্ণতায় পরিপূর্ণ হয়ে ওঠ।

<sup>২০</sup> যে পরাক্রম আমাদের অন্তরে নিত্য ক্রিয়াশীল, সেই পরাক্রম অনুসারে যিনি আমাদের সমস্ত যাচনা ও ধারণার চেয়েও অধিক বেশি কিছু আমাদের জন্য করতে পারেন, <sup>২১</sup> মণ্ডলীতে ও খ্রীষ্টবীণ্ডতে তাঁর গৌরব হোক যুগে যুগান্তরে চিরদিন চিরকাল। আমেন।

### একদেহ হবার জন্য আহ্বান

৪ অতএব, প্রভুতে সেই বন্দি এই আমি তোমাদের আবেদন জানাচ্ছি, তোমরা যে আহ্বানে আহূত হয়েছ, তারই যোগ্য ভাবে চল: <sup>২</sup> সম্পূর্ণ বিনম্রতা ও কোমলতার সঙ্গে, এবং সহিষ্ণুতার সঙ্গে চল, ভালবাসায় পরস্পরের প্রতি ধৈর্যশীল হও, <sup>৩</sup> শান্তির বন্ধনেই আত্মার ঐক্য রক্ষা করতে যত্নবান হও। <sup>৪</sup> দেহ এক, এবং আত্মা এক, যেমন তোমাদের আহ্বানের সেই প্রত্যাশাও এক, যে প্রত্যাশায় তোমরা আহূত হয়েছ। <sup>৫</sup> প্রভু এক, বিশ্বাস এক, দীক্ষাস্নান এক; <sup>৬</sup> সকলের পিতা সেই ঈশ্বর এক, যিনি সকলের উর্ধ্ব, সকলের দ্বারা [সক্রিয়], ও সকলের অন্তরে [বিদ্যমান]। <sup>৭</sup> তথাপি খ্রীষ্টের দানের মাত্রা অনুসারে আমাদের প্রত্যেকজনকে অনুগ্রহ দেওয়া হয়েছে। <sup>৮</sup> এজন্য লেখা আছে:

তিনি উর্ধ্ব আরোহণ করলেন, বন্দিদের সঙ্গে নিয়ে গেলেন,  
মানুষের হাতে দিলেন যত দান।

<sup>৯</sup> কিন্তু, তিনি ‘আরোহণ করলেন’, এর অর্থ কি এই নয় যে, তিনি আগে পৃথিবীতে, এই নিম্নলোকেই অবরোহণ করেছিলেন? <sup>১০</sup> যিনি অবরোহণ করেছিলেন, তিনিই আবার নিখিল স্বর্গলোকের উর্ধ্ব আরোহণ করলেন, যেন সমস্ত কিছুই নিজেতে পূর্ণ করতে পারেন। <sup>১১</sup> আর সেই ‘দেওয়াটা’ অনুসারে তিনি নিজেই কাউকে প্রেরিতদূত, কাউকে নবী, কাউকে সুসমাচার-প্রচারক,

কাউকে পালক ও শিক্ষাগুরু নিযুক্ত করলেন, <sup>১২</sup> যেন খ্রীষ্টের দেহ গঁথে তোলার লক্ষ্যে তিনি সেবাকর্মের জন্য পবিত্রজনদের যথার্থই উপযুক্ত করে তুলতে পারেন—<sup>১৩</sup> যতক্ষণ না আমরা সবাই ঈশ্বরপুত্র-সম্পর্কিত বিশ্বাস ও জ্ঞানের ঐক্যে পৌঁছে খ্রীষ্টের পরিপূর্ণতার পূর্ণমাত্রা অনুযায়ী সিদ্ধপুরুষ হয়ে উঠি, <sup>১৪</sup> যেন আমরা আর শিশু না থাকি, এবং মানুষের চতুরতা এবং কুটিল ও ভ্রান্তিজনক ছলনার হাতে পড়ে আমরা যেন তরঙ্গমালার আঘাতে আলোড়িত না হই ও যে কোন মতবাদের বায়ুতে এদিক ওদিক চালিত না হই; <sup>১৫</sup> বরং ভালবাসায় সত্যনিষ্ঠ হয়ে আমরা যেন সব দিক দিয়ে তাঁরই উদ্দেশ্যে বৃদ্ধি পাই, যিনি মাথা, সেই খ্রীষ্ট, <sup>১৬</sup> যাঁর প্রভাবে গোটা দেহটা সুসংবদ্ধ ও সুসংহত হয়ে যত গ্রন্থির সহযোগিতায় ও প্রতিটি অঙ্গপ্রত্যঙ্গের সক্রিয় কর্মক্ষমতা অনুসারে এমনভাবে গড়ে উঠছে যেন ভালবাসায় নিজেকে গঁথে তুলতে পারে।

### খ্রীষ্টে যাপিত নবজীবন

<sup>১৭</sup> সুতরাং আমি বলছি, প্রভুতেই জোর দিয়ে বলছি: তোমরা বিধর্মীদের মত আর চলো না: তারা তো শুধু নিজ নিজ অসার ধ্যানধারণায় চালিত, <sup>১৮</sup> তাদের মন অন্ধকারে আচ্ছন্ন, তাদের অন্তরের অজ্ঞতার দরুন ও তাদের হৃদয়ের কঠিনতার দরুন তারা ঈশ্বরের জীবন থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েছে। <sup>১৯</sup> বিচারবুদ্ধি হারিয়ে ফেলে তারা নিতান্ত লোলুপতার সঙ্গে সব ধরনের অশুচি কাজ করার জন্য অতৃপ্তিকর লোভের হাতে নিজেদের ছেড়ে দিয়েছে। <sup>২০</sup> কিন্তু তোমরা খ্রীষ্টের বিষয়ে তেমন শিক্ষা পাওনি—<sup>২১</sup> অবশ্য যদি তাঁর কথা সত্যি শুনে থাক, ও তাঁর মধ্যে দীক্ষিত হয়ে থাক সেই সত্য অনুসারে যা যীশুতে নিহিত। <sup>২২</sup> সেই শিক্ষা অনুসারে, আগেকার জীবনধারণ ছেড়ে তোমাদের সেই পুরাতন মানুষকে ত্যাগ করতে হবে, যে মানুষ প্রতারণাময় কামনা-বাসনায় ক্ষয়প্রাপ্ত হয়ে পড়েছে; <sup>২৩</sup> মনের নবপ্রেরণায় নিজেদের নবীকৃত করতে হবে, <sup>২৪</sup> এবং সেই নতুন মানুষকে পরিধান করতে হবে, যে মানুষ ধর্মময়তা ও সত্যজনিত পুণ্যতায় ঈশ্বরের সাদৃশ্যে সৃষ্ট।

<sup>২৫</sup> এজন্য, যা মিথ্যা, তা ত্যাগ করে তোমরা প্রত্যেকে নিজ নিজ প্রতিবেশীর সঙ্গে সত্যকথা বল, কারণ আমরা পরস্পর অঙ্গপ্রত্যঙ্গ। <sup>২৬</sup> ক্রুদ্ধ হয়েও পাপ করো না; তোমরা ক্রুদ্ধ থাকতে যেন সূর্যাস্ত না হয়; <sup>২৭</sup> দিয়াবলকেও সুযোগ দিয়ো না; <sup>২৮</sup> চুরি করা যার অভ্যাস, সে আর চুরি না করুক, বরং নিজের দু'হাত দিয়ে ভাল একটা কিছু করুক, যেন অভাবীদের সঙ্গে সহভাগিতা করার মত তার কিছু থাকে; <sup>২৯</sup> তোমাদের মুখ থেকে যেন কোন খারাপ কথা না বের হয়, বরং প্রয়োজনমত যা কিছু গঠনমূলক হতে পারে, তোমরা তেমন কথাই বল, যারা শোনে তাদের যেন উপকার হয়। <sup>৩০</sup> আর যাঁর দ্বারা তোমরা মুক্তিলাভের দিনের উদ্দেশ্যে ঐশ মুদ্রাঙ্কনে চিহ্নিত হয়েছ, ঈশ্বরের সেই পবিত্র আত্মাকে তোমরা দুঃখ দিয়ো না। <sup>৩১</sup> যত অনিষ্টের সঙ্গে যত তিক্ততা, রোষ, ক্রোধ, কোলাহল ও নিন্দাও তোমাদের মধ্য থেকে দূর করা হোক। <sup>৩২</sup> পরস্পরের প্রতি উদারমনা ও সহৃদয় হও, পরস্পরকে ক্ষমা কর, যেমন ঈশ্বরও খ্রীষ্টে তোমাদের ক্ষমা করেছেন।

৫ অতএব, প্রিয় সন্তানের মত তোমরা ঈশ্বরের অনুকারী হও। <sup>১</sup> ভালবাসায় চল, যেইভাবে খ্রীষ্টও আমাদের ভালবেসেছেন ও আমাদেরই জন্য ঈশ্বরের কাছে নৈবেদ্য ও সুরভিত বলিরূপে নিজেকে সঁপে দিয়েছেন।

<sup>২</sup> যৌন অনাচার ও যে কোন ধরনের অশুচি বা লোলুপতার বিষয়ে, পবিত্রজনদের যেমন শোভা

পায়, সেগুলোর নামও যেন তোমাদের মধ্যে উচ্চারিত না হয়।<sup>৪</sup> একই কথা প্রযোজ্য অশ্লীলতা, স্থূলতা বা অনুচিত রসিকতার বিষয়ে—এসব কিছু অনুচিত। তোমাদের ধন্যবাদ-স্তুতিই বরং বিরাজ করুক।<sup>৫</sup> কেননা এবিষয়ে নিশ্চিত থাক যে, যৌন-ক্ষেত্রে দুশ্চরিত্র কিংবা অশুচি বা লোভী মানুষ—তেমন কিছু তো পৌত্তলিকতার নামান্তর!—কেউই খ্রীষ্টের ও ঈশ্বরের রাজ্যের উত্তরাধিকারী হবে না।<sup>৬</sup> অসার যুক্তি দেখিয়ে কেউ যেন তোমাদের না ভোলায়, কেননা এই সকল দোষের কারণেই বিদ্রোহ-সন্তানদের উপরে ঈশ্বরের ক্রোধ নেমে পড়ে।<sup>৭</sup> সুতরাং তোমরা ওদের ভাগ্যের সহভাগী হতে যেয়ো না,<sup>৮</sup> কারণ তোমরা একসময় অন্ধকার ছিলে, কিন্তু প্রভুতে তোমরা এখন আলো: আলোর সন্তানদের মত চল; <sup>৯</sup> বস্তুত আলোর ফল সব ধরনের মঙ্গলময়তা, ধর্মময়তা ও সত্যে প্রকাশ পায়।<sup>১০</sup> প্রভুর কি কি প্রীতিজনক, তা-ই জানতে সচেষ্ট থাক।<sup>১১</sup> অন্ধকারের ফলশূন্য যত কর্মের সহভাগী হয়ো না, বরং সেগুলোর আসল পরিচয় প্রকাশ্যে তুলে ধর, <sup>১২</sup> কেননা ওরা গোপনে যা কিছু করে, তা উচ্চারণ করা পর্যন্তও লজ্জার বিষয়।<sup>১৩</sup> কিন্তু যা কিছু প্রকাশ্যে তুলে ধরা হয়, তা আলো দ্বারা উদ্ভাসিত হয়, <sup>১৪</sup> কারণ যা কিছু উদ্ভাসিত হয়ে ওঠে, তা নিজে-ই আলো। এজন্য লেখা আছে:

ঘুমিয়ে রয়েছ যে তুমি, জেগে ওঠ,  
মৃতদের মধ্য থেকে নিদ্রাভঙ্গ হও,  
আর খ্রীষ্ট তোমাকে উদ্ভাসিত করবেন।

<sup>১৫</sup> সুতরাং, নিজেদের আচরণের উপর সতর্ক দৃষ্টি রাখ; নির্বোধের মত নয়, সুবোধেরই মতই চল।<sup>১৬</sup> বর্তমান সুযোগের সদ্ব্যবহার কর, কারণ আজকের দিনগুলি অমঙ্গলকর।<sup>১৭</sup> এই কারণেই অবোধ হয়ো না, কিন্তু প্রভুর ইচ্ছা কী, তা বুঝতে চেষ্টা কর।<sup>১৮</sup> আঙুররস পানে মাতাল হয়ো না, কেননা আঙুররসে উচ্ছৃঙ্খলতা উপস্থিত; কিন্তু আত্মায় পরিপূর্ণ হও; <sup>১৯</sup> সবাই মিলে সামসঙ্গীত, স্তুতিগান ও অধ্যাত্ম বন্দনাগান গেয়ে চল, সমস্ত হৃদয় দিয়ে বাদ্যের বাঁকায় প্রভুর স্তুতিগান কর; <sup>২০</sup> সবসময় সবকিছুর জন্য আমাদের প্রভু যীশুখ্রীষ্টের নামে পিতা ঈশ্বরকে ধন্যবাদ জানাও।

## নতুন সম্পর্ক-মালা

<sup>২১</sup> খ্রীষ্টভয়ে পরস্পরের প্রতি অনুগত হও।

<sup>২২</sup> বধূরা প্রভুর প্রতি যেমন, তেমনি তাদের স্বামীর প্রতি যেন অনুগত হয়; <sup>২৩</sup> কারণ স্বামী স্ত্রীর মাথা, খ্রীষ্টও যেমন মণ্ডলীর মাথা—তিনিই তার দেহের পরিত্রাতা।<sup>২৪</sup> এবং মণ্ডলী যেমন খ্রীষ্টের অনুগত, বধূরাও তেমনি সব ক্ষেত্রে যেন তাদের স্বামীর অনুগত হয়।<sup>২৫</sup> স্বামীরা, তোমরা তোমাদের স্ত্রীকে ঠিক তেমনিই ভালবাস, খ্রীষ্টও যেমন মণ্ডলীকে ভালবাসলেন ও তার জন্য নিজেকে সম্পূর্ণরূপেই দান করলেন <sup>২৬</sup> জলপ্রক্ষালনে বচন দ্বারা পরিশুদ্ধ করে তাকে পবিত্র করে তোলায় জন্য, <sup>২৭</sup> যেন নিজের সামনে গৌরবে বিভূষিতা এমন মণ্ডলীকে উপস্থিত করতে পারেন, যার কোন কলঙ্ক বা বলিরেখা বা অন্য ধরনের খুঁত নেই, বরং পবিত্র ও নিষ্কলঙ্কই এক মণ্ডলী।<sup>২৮</sup> তেমনিভাবে স্বামীদেরও তাদের স্ত্রীকে নিজেদের দেহ বলে ভালবাসা কর্তব্য, কেননা স্ত্রীকে যে ভালবাসে, সে নিজেকেই ভালবাসে।<sup>২৯</sup> কেউই তো কখনও নিজের দেহকে ঘৃণা করে না, বরং সকলে তার

পুষ্টিসাধন করে, তার প্রতি যত্নবান থাকে—খ্রীষ্টও যেমন মণ্ডলীর প্রতি করে থাকেন, <sup>১০</sup> কারণ আমরা তাঁর দেহের অঙ্গ। <sup>১১</sup> এজন্য মানুষ তার পিতামাতাকে ত্যাগ করে নিজের স্ত্রীর সঙ্গে মিলিত হবে এবং সেই দু'জন একদেহ হবে। <sup>১২</sup> এই রহস্য মহান, কিন্তু আমি খ্রীষ্ট ও মণ্ডলীর দিকে অঙুলি নির্দেশ করেই একথা বললাম। <sup>১৩</sup> তবে তোমরাও প্রত্যেকে তোমাদের স্ত্রীকে নিজেরই মত ভালবাস; এবং স্ত্রী যেন স্বামীকে শ্রদ্ধা করে।

৬ সন্তানেরা, প্রভুতে তোমরা পিতামাতার বাধ্য হও, কারণ তা ধর্মসম্মত। <sup>১</sup> তোমার পিতাকে ও তোমার মাতাকে সম্মান কর, এটিই সেই প্রথম আজ্ঞা যার সঙ্গে একটা প্রতিশ্রুতি যুক্ত আছে: <sup>২</sup> যেন তোমার মঙ্গল হয়, ও তুমি দেশে দীর্ঘজীবী হও। <sup>৩</sup> আর তোমরা, পিতারা, তোমাদের সন্তানদের ক্ষুব্ধ করো না, বরং প্রভুর শিক্ষা ও শাসনের পথে তাদের মানুষ কর।

<sup>৪</sup> ক্রীতদাসেরা, তোমরা যেমন খ্রীষ্টের প্রতি বাধ্য, তেমনি আন্তরিকতার সঙ্গে সত্যে ও কম্পিত অন্তরে তোমাদের পার্থিব প্রভুদের প্রতি বাধ্য হও; <sup>৫</sup> যখন তাদের চোখের সামনে আছ, তখন শুধু নয়, এমনি মানুষকে খুশি করার জন্যও নয়, বরং খ্রীষ্টেরই ক্রীতদাসের মত প্রাণ দিয়ে ঈশ্বরের ইচ্ছা পালন করার জন্য; <sup>৬</sup> আগ্রহের সঙ্গে কাজ কর, প্রভুরই খাতিরে, মানুষের খাতিরে নয়। <sup>৭</sup> জেনে রাখ, যে কেউ সংকর্ম করে—ক্রীতদাসই হোক বা স্বাধীন মানুষই হোক—প্রভুর কাছ থেকে সে তার ফল পাবে। <sup>৮</sup> আর তোমরা, মনিব-প্রভু যারা, তোমরাও তাদের প্রতি তেমনি ব্যবহার কর; শাসানি পরিহার কর, এবং জেনে রাখ, তাদের ও তোমাদেরও প্রভু স্বর্গে আছেন, আর তাঁর কাছে পক্ষপাত নেই।

## অধ্যাত্ম সংগ্রাম

<sup>১০</sup> শেষ কথা, প্রভুতে ও তাঁর শক্তির প্রতাপে বলবান হও। <sup>১১</sup> ঈশ্বরের রণসজ্জা পরিধান কর, যেন দিয়াবলের সমস্ত ছলচাতুরির সামনে দাঁড়াতে পার। <sup>১২</sup> কেননা আমাদের সংগ্রাম রক্তমাংসের কোন শত্রুর বিরুদ্ধে নয়, কিন্তু সমস্ত আধিপত্য ও কর্তৃত্বের বিরুদ্ধে, অন্ধকারময় জগতের অধিপতিদের বিরুদ্ধে, ঊর্ধ্বলোকের মন্দাত্মাদের বিরুদ্ধে। <sup>১৩</sup> এজন্য ঈশ্বরের রণসজ্জা হাতে তুলে নাও, যেন সেই অধর্মের দিনে প্রতিরোধ করার মত শক্তি পাও ও সমস্ত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হয়ে সোজা হয়ে দাঁড়াতে পার। <sup>১৪</sup> তাই সত্যের বন্ধনী কোমরে বেঁধে, ধর্মময়তার বর্ম পরে, <sup>১৫</sup> এবং শান্তির সুসমাচার-প্রচারের উদ্যমকে জ্বুতো করে পায়ে দিয়ে সোজা হয়ে দাঁড়াও; <sup>১৬</sup> বিশ্বাসের ঢাল সবসময় হাতে ধরে রাখ, যা দ্বারা তোমরা সেই ধূর্তজনের সমস্ত অগ্নিবাণ নিভাতে পার; <sup>১৭</sup> এবং পরিত্রাণের শিরস্কাণ ও আত্মার খড়্গ, অর্থাৎ ঈশ্বরের বাণী ধারণ কর। <sup>১৮</sup> যত প্রার্থনা ও মিনতির সঙ্গে আত্মায় অবিরত প্রার্থনা কর, আর এর জন্য অবিরাম নিষ্ঠার সঙ্গে জেগে থাক ও সকল পবিত্রজনদের জন্য মিনতি কর, <sup>১৯</sup> আমার জন্যও মিনতি কর, যেন আমার ওষ্ঠে উপযুক্ত কথা রাখা হয়, আমি যেন সৎসাহসের সঙ্গে সেই সুসমাচারের রহস্য জ্ঞাত করতে পারি, <sup>২০</sup> আমি যার শেকলাবন্ধই এক বাণীদূত; ফলে আমি যেন মুক্তকণ্ঠেই তা ঘোষণা করতে পারি—ঠিক যেমনটি করা আমার কর্তব্য।

## ব্যক্তিগত বাণী ও আশীর্বাদ

<sup>১</sup> আমার প্রিয় ভাই ও প্রভুতে বিশ্বস্ত সহকর্মী তিখিকস আমার সব খবর তোমাদের দেবেন, এভাবে তোমরাও জানতে পারবে আমি কেমন আছি ও কি কি কাজ করছি। <sup>২</sup> আমি তাঁকে ঠিক

এজন্যই পাঠাচ্ছি, যেন তোমরা আমাদের সমস্ত খবর জানতে পার, ও তিনি যেন তোমাদের হৃদয়ে আশ্রাস সঞ্চার করেন।

<sup>২০</sup> পিতা ঈশ্বর এবং প্রভু যীশুখ্রীষ্টের শান্তি, আর সেইসঙ্গে ভালবাসা ও বিশ্বাস ভাইদের মাঝে বিরাজ করুক। <sup>২৪</sup> আমাদের প্রভু যীশুখ্রীষ্টকে যারা অক্ষয়শীল ভালবাসায় ভালবাসে, সেই সকলের সঙ্গে অনুগ্রহ থাকুক।